

Amt Usedom-Süd

- Der Amtsvorsteher –

Gemeinde Mellenthin

Beschlussvorlage

GVMe-0046/26

öffentlich

Beratung und Beschlussfassung über die Genehmigung der Eilentscheidung der Bürgermeisterin der Gemeinde Mellenthin vom 10.03.2026 bezüglich der Auftragsvergabe - Reparatur und Wartung der Tragkraftspritze der FF Mellenthin

<i>Organisationseinheit:</i> FD Bürgeramt <i>Bearbeitung:</i> Johannes Golz	<i>Datum</i> 10.03.2026
--	----------------------------

<i>Beratungsfolge</i>	<i>Geplante Sitzungstermine</i>	<i>Ö / N</i>
Gemeindevertretung Mellenthin (Entscheidung)	18.05.2026	Ö

Beschlussvorschlag

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Mellenthin beschließt die Eilentscheidung der Bürgermeisterin der Gemeinde Mellenthin vom 10.03.2026 bezüglich der Auftragsvergabe – Reparatur und Wartung der Tragkraftspritze der FF Mellenthin – gemäß § 39 Abs. 3 Satz 4 KV M-V zu genehmigen.

Sachverhalt

Aufgrund mehrerer Einsätze der Freiwilligen Feuerwehr Mellenthin in den vergangenen Wochen, insbesondere im Zusammenhang mit Überschwemmungen und dem Abpumpen von Wasser, ist die Tragkraftspritze stark beansprucht worden.

Im Zuge dieser Einsätze wurden Funktionsbeeinträchtigungen festgestellt, sodass eine Überprüfung, Wartung sowie Reparatur der Tragkraftspritze erforderlich sind, um die volle Einsatzbereitschaft der Feuerwehr weiterhin gewährleisten zu können.

Durch die Amtsverwaltung wurde hierfür ein Angebot der Firma Feuerwehrtechnik Barschke GmbH, Ribnitz-Damgarten, eingeholt. Dieses umfasst die Wartung, Überprüfung, den Austausch verschiedener Verschleißteile sowie notwendige Arbeitsleistungen eines Servicetechnikers.

Die Angebotssumme betrug 2.715,14 Euro brutto.

Nachweis der Dringlichkeit:

Die Tragkraftspritze ist ein zentrales Einsatzmittel der Freiwilligen Feuerwehr zur Brandbekämpfung sowie zur technischen Hilfeleistung, insbesondere bei Hochwasser- und Starkregenereignissen.

Da die Einsatzfähigkeit der Feuerwehr jederzeit gewährleistet sein muss, konnte ein Aufschub der notwendigen Wartungs- und Reparaturarbeiten bis zur nächsten Sitzung der

Gemeindevertretung nicht erfolgen. Eine verzögerte Beauftragung hätte die Einsatzbereitschaft der Feuerwehr gefährdet.

Aus diesem Grund war eine sofortige Beauftragung erforderlich.

Der Mitarbeiter Herr Golz wurde angewiesen, den Auftrag zur Reparatur und Wartung der Tragkraftspritze der Feuerwehr Mellenthin an die Firma Feuerwehrtechnik Barschke GmbH, Ribnitz-Damgarten mit einer Auftragssumme in Höhe von 2.715,14 Euro zu erteilen.

Finanzielle Auswirkungen

Die Auftragssumme betrug 2.715,14 Euro.

Im Produktkonto 09.12600.52380001 (Aufwendungen für Geringwertige Geräte, Ausstattungs-, Ausrüstungs- und sonstige Gebrauchsgegenstände) standen zum 10.03.2026 3.000,00 Euro zur Verfügung. Jedoch erfolgte die Reparatur einsatzbedingt und die Kosten wurden daher auch nicht im Ergebnishaushalt der Gemeinde Mellenthin eingeplant.

Die Finanzierung war gesichert.

GESAMTKOSTEN	AUFWAND/AUSZAHLUNG IM LFD. HH-JAHR	AUFWAND/AUSZAHLUNG JÄHRL.	ERTRAG/EINZAHLUNG JÄHRL.
2.715,14 €	2.715,14 €	00,00 €	00,00 €

FINANZIERUNG DURCH		VERANSCHLAGUNG IM HAUSHALTSPLAN	
Eigenmittel	2.715,14 €	Im Ergebnishaushalt	Nein
Kreditaufnahme	00,00 €	Im Finanzhaushalt	Nein
Förderung	00,00 €		
Erträge	00,00 €	Produktsachkonto	09.12600.52380001
Beiträge	00,00 €		

Anlage/n

1	Angebot 2025-200917 (Reparatur TS) (öffentlich)
2	Eilentscheidung Reparatur TS (öffentlich)

Beratungsergebnis	Gesetzl. Zahl d. Mitglieder	Anwesend	Einstimmig	JA	NEIN	Enthaltung	Ausgeschlossen (Mitwirkungsverbot)
Gremium							
Gemeindevertretung Mellenthin	7						

Feuerwehrtechnik Barschke GmbH - An der Mühle 21 a - 18311 Ribnitz-Damgarten

Amt Usedom - Süd
Ordnungsamt / Feuerwehr
Feuerwehr Mellenthin
Markt 1
17406 Usedom

Angebot

Vorgangsnummer	38285
Belegnummer	2025-200917
Datum	06.03.2026
Kundennummer	D10425
Bearbeiter	F.Ascher

Bitte bei allen Rückfragen angeben !

Versandart	frei Haus	Unsere UStIDNr	DE310607334
Lieferbedingung		Unsere SteuerNr	081/108/01875
Bezug		Ausländ. StNr	
Ihr Zeichen		Ihre UStIDNr	
Ihr Beleg			

Pos.	Artikelnr.	Bezeichnung	Termin	MengeME	Einzelpreis	Gesamtpreis SC
		Reparatur Tragkraftspritze Ziegler Ultra Leicht 1030/0327				
1	7002	Überprüfung mit Wartung und Probelauf am Wasser Tragkraftspritze Kontrolle: Ölstand Pumpe, Motor, Ventile und Leitungen auf Dichtheit Entlüftungseinrichtung der Pumpe auf Funktion und Dichtheit Funktion der Manometer Funktion der Kraftstoffanlage Funktion der Zündung Wartung: Kraftstoffanlage - reinigen des Kraftstoffbehälters, des Kraftstoffhahns und des Vergasers Zündanlage - Zündkabel, Zündkerzen, Kontaktanschlüsse und Unterbrecher Manometer - Reinigung Entlüftungseinrichtung - warten Bei Feuerlöschpumpen mit 4-Takt Motor wird das Motorenöl und Filter gesondert berechnet. Intervalle nach Herstellervorgaben. Bei der Wartung festgestellte defekte Teile, die zur Wiederherstellung der Funktionstüchtigkeit benötigt werden, werden gesondert berechnet. Eventuell größere durchzuführende Arbeiten werden mit Zustimmung des Auftraggebers durchgeführt und mit dem aktuellen Stundenverrechnungssatz für Servicetechniker berechnet.		1 Stck	355,00	355,00 101
2	7018	Plakette mit Bericht		1 Stck	3,85	3,85 101
3	5548	Dichtungsring AL		3 Stk	1,89	5,67 101
4	7016	Öl SAE 85W90 1 Liter		1 Ltr.	12,42	12,42 101
5	7031	Vergaserreinigung (Ultraschallbad)		2 Stck	57,75	115,50 101
6	BR8HS	Zündkerze NGK BR 8 HS		2 Stck	12,30	24,60 101
7	111213	Kleinmaterial (Schrauben/Kabelbinder)		1 Stck	15,80	15,80 101
8	7034	Exzenter TS 8/8 komplett		1 Stk	277,52	277,52 101
9	111397	Trokomatendichtungssatz bis 1996		2 Stk	121,20	242,40 101
10	52662	Flachriemen Jöhstadt ZL 1500/Ziegler Ultra Leicht		1 Stck	88,15	88,15 101

Übertrag 1.140,91

Pos.	Artikelnr.	Bezeichnung	Termin	MengeME	Einzelpreis	Gesamtpreis SC
11	6555	Saugsieb neue Ausführung		1 Stk	22,32	22,32 101
12	411851	Quad-Ring Ventilspindel		2 Stk	7,02	14,04 101
13	255168	O-Ring 93x3		2 Stk	5,99	11,98 101
14	7017	Dichtung Wassersack Benzinhahn		1 Stck	2,08	2,08 101
15	79658	Rohr mit Buchse für Seilzugstarter		1 Stck	73,20	73,20 101
16	40555933	Ventilteller B-Druckventil		2 Stk	58,31	116,62 101
17	3000	Arbeitsstunde Servicetechniker Std enthält 1 Std		8,00 Std	82,56	660,48 101
18	2017	Fahrkostenpauschale / Arbeitszeit Servicetechniker		2,00 Stck	120,00	240,00 101
19	ERSATZTEI Ersatzteile LE			1 Stck	0,00	0,00 101

Bei der Wartung oder Prüfung festgestellte defekte Teile, die zur Wiederherstellung der Funktionstüchtigkeit benötigt werden, werden gesondert berechnet.
Eventuell größere durchzuführende Arbeiten werden mit Zustimmung des Auftraggebers durchgeführt und mit dem aktuellen Stundenverrechnungssatz für Servicetechniker berechnet.

Alternativ :

20	ANGEBOTS Angebotserstellung ERSTELLU NG			1 Std	300,00	300,00 101
----	---	--	--	-------	--------	------------

Aufwendungen für die schriftliche Angebotserstellung nach Besichtigung vor Ort oder entsprechender Beratung.
Berechnung nach Aufwand in Arbeitsstunden.
Sollte das Angebot eine Beauftragung finden, entfallen die Erstellungskosten bei Beauftragung durch den Kunden. Wird das Angebot verworfen, werden die entsprechenden Kosten zur Erstellung in Rechnung gestellt.

				Zwischensumme EUR	2.281,63	SC
zzgl. MwSt. mit Steuercode		101	19,00	% von	2.281,63	433,51
				Endsumme EUR	2.715,14	

Vielen Dank für die Anfrage an unser Unternehmen.
Wir erarbeiteten gemäß Ihren Wünschen dieses unterbreitete Angebot.
Natürlich stehen wir Ihnen für weitere Fragen zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen



Frank Ascher
Verkauf

Zahlungsvereinbarungen:

10Tage ohne Abzug 2.715,14EUR

Eilentscheidung der Bürgermeisterin der Gemeinde Mellenthin, Frau Rita Schröder

Reparatur und Wartung der Tragkraftspritze der Freiwilligen Feuerwehr Mellenthin

Sachverhalt:

Aufgrund mehrerer Einsätze der Freiwilligen Feuerwehr Mellenthin in den vergangenen Wochen, insbesondere im Zusammenhang mit Überschwemmungen und dem Abpumpen von Wasser, ist die Tragkraftspritze stark beansprucht worden.

Im Zuge dieser Einsätze wurden Funktionsbeeinträchtigungen festgestellt, sodass eine Überprüfung, Wartung sowie Reparatur der Tragkraftspritze erforderlich sind, um die volle Einsatzbereitschaft der Feuerwehr weiterhin gewährleisten zu können.

Durch die Amtsverwaltung wurde hierfür ein Angebot der Firma Feuerwehrtechnik Barschke GmbH, Ribnitz-Damgarten, eingeholt. Dieses umfasst die Wartung, Überprüfung, den Austausch verschiedener Verschleißteile sowie notwendige Arbeitsleistungen eines Servicetechnikers.

Die Angebotssumme beträgt 2.715,14 Euro brutto.

Nachweis der Dringlichkeit:

Die Tragkraftspritze ist ein zentrales Einsatzmittel der Freiwilligen Feuerwehr zur Brandbekämpfung sowie zur technischen Hilfeleistung, insbesondere bei Hochwasser- und Starkregenereignissen.

Da die Einsatzfähigkeit der Feuerwehr jederzeit gewährleistet sein muss, kann ein Aufschub der notwendigen Wartungs- und Reparaturarbeiten bis zur nächsten Sitzung der Gemeindevertretung nicht erfolgen. Eine verzögerte Beauftragung würde die Einsatzbereitschaft der Feuerwehr gefährden.

Aus diesem Grund ist eine sofortige Beauftragung erforderlich.

Der Mitarbeiter Herr Golz wird angewiesen, den Auftrag zur Reparatur und Wartung der Tragkraftspritze der Feuerwehr Mellenthin an die Firma Feuerwehrtechnik Barschke GmbH, Ribnitz-Damgarten mit einer Auftragssumme in Höhe von 2.715,14 Euro zu erteilen.

Gleichzeitig stelle ich an die Gemeindevertretung den Antrag, meine Eilentscheidung gem. §39 III S. 4 KV M-V zu genehmigen.

Mellenthin, den 10.03.2026



Rita Schröder
Bürgermeisterin
Gemeinde Mellenthin